

نموذج إصدار 1.1

الملحق: دليل لخطة التكامل

معلومات حول خطة الاندماج الخاصة بهؤلاء الذين سيشاركون في البرنامج التمهيدي

حول خطة الاندماج الخاصة بك

➤ يجب أن تعمل أنت و البلدية معاً لوضع خطة اندماج لمشاركتك في البرنامج التمهيدي. ستساهم مشاركتك في البرنامج التمهيدي في اكتساب مهارات جيدة في اللغة النرويجية و معرفة بالمجتمع النرويجي و مؤهلات رسمية و اتصال دائم بحياة العمل. الهدف هو أن يتم دمجك في المجتمع النرويجي في مرحلة مبكرة و أن تصبح مستقلاً مالياً.

تحديد الاختصاصات

➤ قبل إعداد خطة الاندماج الخاصة بك ، من حقك و من واجبك إجراء تخطيط للكفاءات الخاصة بك. يجب أن يشتمل ذلك الاستبيان على الأقل على المهارات اللغوية و ماهية التعليم و الخبرة العملية التي لديك و الكفاءات الأخرى ذات الصلة.

إرشاد مهني

➤ لديك الحق و الواجب في إكمال التوجيه المهني. سيمنحك الدليل المهني معلومات تمكنك من وضع خطة للعمل و التعليم

محتوى خطة الاندماج الخاصة بك

➤ يجب أن تحتوي خطة الاندماج على هدفك النهائي و مستوى اللغة النرويجية و خطة للتدريب و مدة المشاركة في البرنامج و خيارات الاستئناف الخاصة بك. يجب أن تستند خطتك إلى استبيان تعليمي شامل و خبرة في العمل و المهارات المتعلقة بحياة العمل و غيرها من المعلومات ذات الصلة.

يجب أن يحتوي البرنامج التمهيدي على الأقل:

أ (التدريب في اللغة النرويجية

ب (التدريب في مادة الاجتماعيات

ج (دورة في المهارات الحياتية

د (العمل أو تدابير هادفة نحو إكمال التعليم.

يجب على المشاركين الذين لديهم أطفال دون سن 18 عاماً حضور دورات في التوجيه الأبوي.

يجب أن يكون البرنامج التمهيدي على مدار العام و بدوام كامل.

هدفك النهائي

➤ يجب على البلدية تحديد هدف نهائي لمشاركتك في البرنامج التمهيدي. يتم تحديد الهدف النهائي ، من بين أمور أخرى ، على أساس التعليم الذي حصلت عليه او تلقينته بالفعل.

اللغة النرويجية

➤ يجب على المشاركين في تدريب اللغة النرويجية تحقيق الحد الأدنى من المستوى باللغة النرويجية. يجب على البلدية و إدارة المقاطعة توفير التدريب بحيث يصل المشارك إلى الحد الأدنى من المستوى المطلوب.

متابعة وتقييم خطة الاندماج الخاصة بك

➤ أثناء التدريب ، ستجري البلدية محادثات معك حول كيفية عمل خطة الاندماج الخاصة بك. إذا لم تتبع خطة الاندماج الخاصة بك ، أو إذا كنت تريد تغيير خطتك ، فيجب عليك الاتصال بالشخص المسؤول عنك في أقرب وقت ممكن.

هل تريد تقديم شكوى بشأن خطة الاندماج الخاصة بك؟

➤ يمكنك تقديم شكوى بشأن كل من التدريب و محتوى خطة الاندماج الخاصة بك.

بالنسبة للشكوى ، يجب عليك :

- أرسل شكوى في غضون ثلاثة أسابيع من تاريخ تلقي قرار بشأن محتوى خطتك النرويجية
- تقديم الشكوى إلى الهيئة في البلدية التي اتخذت القرار بشأن خطتك النرويجية
- اكتب ما هي الشكوى
- يجب عليك التوقيع على الشكوى المقدمة

يمكن للمحامي أيضًا تقديم شكوى نيابة عنك. لكي يتصرف شخص ما كممثل عنك و يكتب شكوى بالنيابة عنك، ف يجب أن تمنح ذلك الشخص إذنًا كتابيًا للقيام بذلك. يجب أن يصف التوكيل الرسمي ما يمكن لهذا الشخص الوكيل أن يفعله نيابةً عنك. إذا كان لديك محام ، فلا يلزم استخراج توكيل رسمي.

أين يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول خطة الاندماج ؟

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول الخطة النرويجية في قانون الاندماج. يمكن العثور على القانون و المعلومات المتعلقة بهذا الشأن على www.imdi.no و أيضاً على مواقع الويب المخصصة بمعلومات الدراسة في النرويج.

حظا سعيدا مع البرنامج التعليمي !